

研究紀要青葉 Seiyo 第1巻第1号 2009年(平成21年12月21日)

翻 訳

数字で見るフランス観光 (2008年版)

FRENCH TOURISM : 2008 KEY STATISTICS

成 澤 広 幸

Hiroyuki Narisawa

仙台青葉学院短期大学

数字で見るフランス観光（2008年版）

FRENCH TOURISM : 2008 KEY STATISTICS

成澤広幸 訳

以下に訳出する資料はフランスの観光担当省（Le ministère délégué au tourisme）の作成した2008年版の「数字で見るフランス観光」（*Chiffres clés du tourisme*）であり、同省のサイト（<http://www.tourisme.gouv.fr/>）において公開されている。フランスでもわが国同様、観光分野には様々な官庁が関係しているが、観光担当省は其中でもフランス観光全体の総合的な調査研究を行う組織を備え、その結果を公刊・公開している。ここに訳出する「数字で見るフランス観光」は、2007年度のフランス観光の概況を図表中心に簡潔にまとめたものである。フランス観光の現状を考察する際の基礎的資料として役立つと思われる。

フランスにおける観光の経済的規模（2007年）

■ 対外貿易

フランスにおける外国人観光客の支出：396億ユーロ（前年比7.2%増）

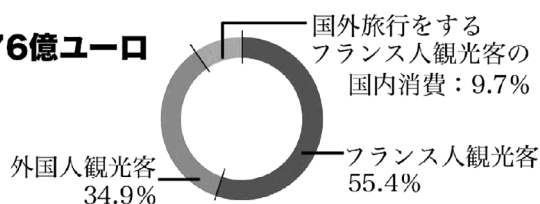
外国におけるフランス人観光客の支出：268億ユーロ（前年比7.8%増）

差し引き：128億ユーロの黒字（前年比6%増）

出所：フランス銀行-国際収支

■ フランスにおける観光消費

1,176億ユーロ



出所：観光会計—暫定値（観光局）

■ 国内総生産に対する観光消費の割合：恒常ユーロで6.2%

出所：観光会計—暫定値（観光局）、INSEE

■ 観光分野の企業

	企業数	売上高 (単位100万ユーロ)	付加価値 (単位100万ユーロ)
ホテル	25,707	15,908	8,619
その他の観光 宿泊施設	13,172	4,935	1,879
レストラン	112,221	30,799	14,582
カフェ	41,487	5,359	2,624
旅行代理店	4,263	12,635	1,966
合計	196,850	69,636	29,67

出所：INSEE、サービス業企業年次調査（2006）

■ 雇用

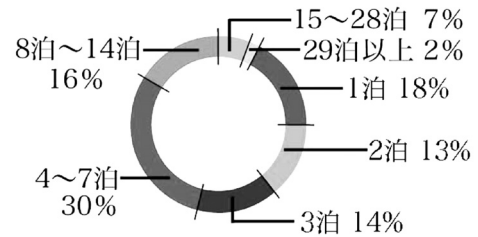
地方では観光客のおかげで年平均すると894,000人の、給与を伴う雇用が創出された（1月の686,000人から8月の1,184,000人まで）。このことは同年における661,000人のフルタイムの雇用創出に相当する。

2007年12月31日現在、ホテル・カフェ・レストランでは880,400人の給与を伴う被雇用者と、およそ17万人の給与を受けないものが数えられる。2007年末にこの分野は2006年末に比べて28,600人の新規雇用が記録された。

フランスにおける国際観光（2007年）

■入国、宿泊、収入

	国際観光客の入国数	国際観光客の宿泊数	日帰り国際観光客の入国数	収入(国際観光客と日帰り国際観光客)
合計	8,190万人	4億9,800万泊	1億1,400万人	396億ユーロ
地域別内訳				
ヨーロッパ	86.6%	82.6%	96.8%	80.5%
アメリカ	7.1%	8.9%	1.8%	9.5%
アジア、オセアニア	3.7%	4.0%	0.7%	4.5%
アフリカ、中東	2.6%	4.4%	0.7%	5.4%

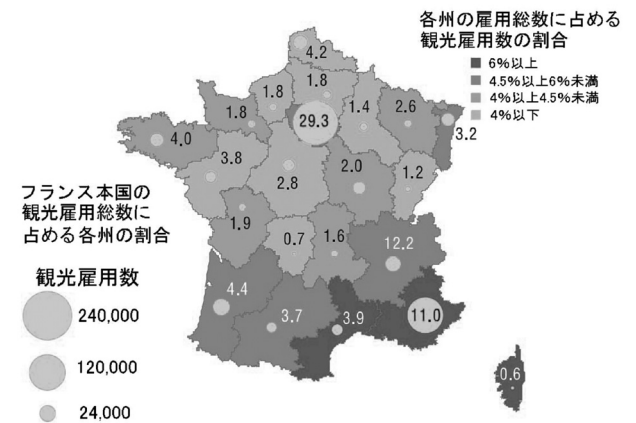


出所：EVE 調査（観光局／TNS Sofres、フランス銀行）

観光雇用と宿泊収容力

フランス本国の各州において、観光を特徴付ける諸活動における民間の雇用（給与を受けるもの）は、2006年12月31日現在で80万7,000であった。

■各州の雇用全体に占める観光雇用の割合



調査範囲：狭義の〈ホテル・カフェ・レストラン〉部門、旅行代理店、その他特徴的な諸活動分野

■主要外国人観光客

	国際観光客入国数における割合	国際観光客宿泊数における割合	日帰り国際観光客入国数における割合	収入割合
イギリス	18.1%	17.3%	4.0%	15.7%
ドイツ	15.9%	15.8%	21.9%	15.8%
ベルギー、ルクセンブルク	11.9%	10.5%	27.8%	11.8%
イタリア	10.3%	8.7%	9.8%	8.4%
オランダ	8.9%	10.8%	3.6%	8.2%
スペイン	6.7%	5.3%	9.6%	5.9%
スイス	6.6%	5.5%	18.7%	7.3%
アメリカ合衆国	4.2%	4.9%	1.0%	5.1%
カナダ	1.1%	1.8%	0.3%	1.6%
日本	0.9%	0.7%	0.2%	0.9%

■滞在期間から見た国際観光客

国際観光客入国数は8,200万人近くで、そのうち4,500万人が4泊以上の長期滞在である。

フランスにおける8,200万人の入国者数は、最低でも1泊を含む観光滞在のみが対象である。フランスではこの8,200万人以外にも、宿泊を伴わない日帰り外国人観光客の入国者数が1億1,400万人を記録した。

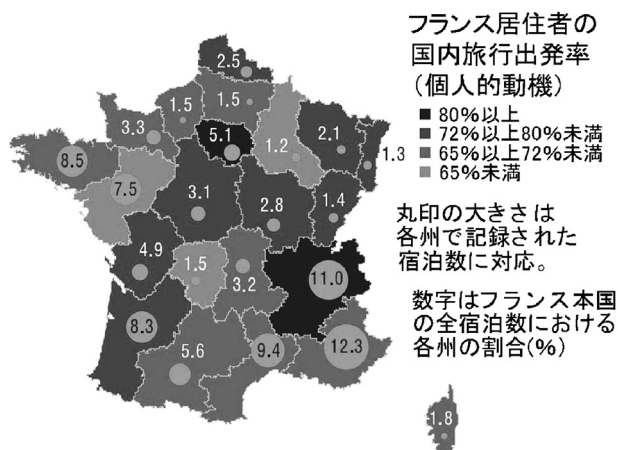
2008年1月1日現在での総宿泊能力

（出所：INSEE、観光局、各種職業連盟組織）

	ベッド数	%
格付け観光ホテル	1,229,100	6.7
観光用マンション、その同等施設	559,800	3.0
キャンプ	2,767,100	15.0
休暇村	245,200	1.3
家具付き賃貸施設	752,200	4.1
貸室民宿	76,000	0.4
ユースホステル	13,400	0.1
営利宿泊合計	5,642,800	30.6
別荘	12,815,000	69.4
合計	18,457,800	100.0

フランスにおけるフランス人の観光入り込み(2007年)
(ここで言うフランス人とは、慣例上、フランス居住者すべてを指している)

■8億3,480万の宿泊数（15歳以上のフランス居住者、個人的動機）

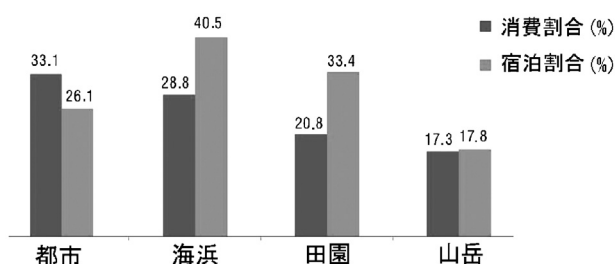


フランス居住者が記録した国内での8億3,400万の宿泊数について：

- *プロヴァンス・アルプ・コートダジュール州は全宿泊数の12.3%を占めた。
- *ローヌ・アルプ州は同じく11.0%を占めた。
- *イル・ドゥ・フランス州は同じく5.1%。

出所：SDT（観光局/TNS-Sofres）

■フランス居住者が滞在した各観光空間の割合



出所：SDT（観光局/TNS-Sofres）、観光勘定(観光局)

調査範囲：個人的動機で旅行した15歳以上のフランス居住者

フランス人の観光（2007年）

調査範囲：15歳以上のフランス本国居住者

■個人的滞在の予約方法（個人的動機）

フランス本国における滞在の36.7%と、外国

及び海外県・海外領土における滞在の85.7%は何らかの予約を通して行われた。

滞在予約のための方法

	フランス本国	外国と海外県・海外領土	合計
直接予約	57.5%	30.6%	51.6%
旅行代理店、ツアーオペレーター	7.7%	54.6%	18.1%
非営利団体	14.7%	13.1%	14.3%
観光協会、観光案内所	4.6%	1.2%	3.9%
その他	22.1%	13.3%	20.1%

出所：観光需要調査（観光局/TNS Sofres）

■外国及び海外県・海外領土での移動（個人的動機）

	滞在数	宿泊数	平均滞在期間(宿泊数)
	2,000万	1億6,150万泊	8.0
ヨーロッパ	67.8%	54.5%	6.4
内訳			
スペイン	14.6%	13.7%	7.5
イタリア	12.2%	9.8%	6.4
ベルギー、ルクセンブルク	35.7%	2.2%	3.1
ドイツ	4.3%	2.6%	4.8
イギリス	4.5%	2.3%	4.1
ポルトガル	3.7%	4.8%	10.6
ギリシャ	2.4%	2.7%	9.0
アメリカ	8.3%	12.4%	12.0
内、アメリカ合衆国	2.7%	3.6%	10.7
アフリカ	15.1%	17.8%	9.5
内、チュニジア	4.4%	4.9%	9.0
内、モロッコ	4.3%	5.0%	9.4
内、エジプト	2.4%	2.2%	7.3
アジア、オセアニア	5.6%	9.2%	13.3
海外県・海外領土	3.2%	6.0%	14.8

出所：観光需要調査（観光局/TNS Sofres）

「観光需要調査」は、15歳以上のフランス本国居住者2万人に対して毎月行われるパネル調査である。

フランス人の観光（2007年）

調査範囲：15歳以上のフランス本国居住者。その数は5,050万人（フランス本国居住者全体は6,190万人）

出所：Insee（2008年1月1日現在）

■ 旅行に発つ割合

73.0%のフランス本国居住者が個人的な動機で、少なくとも一泊以上の旅行を行った。一人あたりの平均旅行回数は4.3回。

63.6%のフランス本国居住者がヴァカンス（四泊以上の旅行、個人的な動機）に発った。一人あたりの平均ヴァカンス回数は2.4回。

22.2%のフランス本国居住者が個人的な旅行において、外国または海外県・海外領土で少なくとも一泊した。この種の旅行の回数は一人あたり平均で1.4回。

■ 移動（個人的動機）

	滞在数	宿泊数	平均滞在期間 (宿泊数)	平均旅行回数 (一人あたり)
	1億9,030万	9億9,630万泊	5.2	4.3
内				
フランス本国	89.5%	83.8%	4.9	4.0
外国と海外県・海外領土	10.5%	16.2%	8.0	1.4
短期滞在 (四泊未満)	55.1%	18.9%	1.8	3.3
長期滞在 (四泊以上)	44.9%	81.1%	9.5	2.4

■ フランス国内での主要宿泊方法（個人的動機）

	滞在数	宿泊数	平均滞在期間 (宿泊数)
	1億7,020万	8億3,480万泊	5.6
非営利宿泊	68.0%	64.5%	4.6
内、家族・友人宅	58.6%	47.3%	4.0
内、別荘	9.4%	17.2%	9.0
営利宿泊	32.0%	35.5%	5.5
内、ホテル	11.3%	5.9%	2.5
内、キャンプ	5.5%	8.5%	7.7
内、賃貸宿泊施設	4.4%	8.9%	10.0

■ 主要移動方法（個人的動機）

	フランス本国	ヨーロッパ	その他の地域	合計
自動車	81.6%	39.6%	3.4%	75.9%
航空機	1.3%	37.4%	93.3%	7.0%
列車	13.5%	9.2%	1.1%	12.6%
観光バス	1.2%	10.5%	0.7%	1.9%
その他の手段	2.3%	3.4%	1.5%	2.4%
合計	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

出所：観光需要調査（観光局/TNS Sofres）

国際観光（2007年）

観光客の定義（国際基準）

観光客（touriste）と見なされるのは、通常の居住環境を離れて移動し、少なくとも一泊するすべての人間である。ある国への国際観光客の入国と数えられるのは、その国に居住していない人間で、少なくとも一泊を過ごすために来訪するすべての人間である。たとえばヨーロッパを訪れるアメリカ人観光客は、フランスとイタリアを訪れる場合、2回「入国した」と数えられる。ニューヨークとカリフォルニアを訪れるフランス人観光客は、アメリカ合衆国に入国する際の一回しか計数されない。

■国際観光客入国数

1995年の順位	2007年の順位	国名	2007年の到着者数	前年比
1	1	フランス	8,190万人	+ 3.8%
3	2	スペイン	5,920万人	+ 1.7%
2	3	アメリカ合衆国	5,600万人	+ 9.8%
7	4	中国	5,470万人	+ 9.6%
4	5	イタリア	4,370万人	+ 6.3%
5	6	イギリス	3,070万人	+ 0.1%
12	7	ドイツ	2,440万人	+ 3.9%
—	8	ウクライナ	2,310万人	+22.1%
20	9	トルコ	2,220万人	+17.6%
6	10	メキシコ	2,140万人	+ 0.3%

注意：国によっては基準が異なる

出所：世界観光機関

■国際観光収入

1995年の順位	2007年の順位	国名	2007年の観光収入	前年比
1	1	アメリカ合衆国	967 億ドル	+12.8%
4	2	スペイン	578 億ドル	+13.1%
2	3	フランス	542 億ドル	+17.0%
3	4	イタリア	427 億ドル	+23.4%
10	5	中国	419 億ドル	+23.4%
5	6	イギリス	376 億ドル	+12.4%
6	7	ドイツ	360 億ドル	+9.9%
14	8	オーストラリア	222 億ドル	+24.4%
7	9	オーストリア	189 億ドル	+13.5%
24	10	トルコ	185 億ドル	+9.8%

出所：世界観光機関